

Examples of deictic δε

ἐπεὶ δὲ τὰ τῶν θεῶν καλῶς εἶχεν, ἤρχετο πάλιν ᾧδε. “ἐτύγχανον λέγων ὅτι πολλαὶ καὶ καλαὶ ἐλπίδες ἡμῖν εἶεν σωτηρίας.

When the religious rites had been completed, he began again as follows. I was just saying that we have many good hopes of being saved.

Xenophon Anabasis 3.2.10

ἐπεὶ δὲ τὰ τῶν θεῶν καλῶς εἶχεν, ἤρχετο πάλιν ᾧδε. “ἐτύγχανον λέγων ὅτι πολλαὶ καὶ καλαὶ ἐλπίδες ἡμῖν εἶεν σωτηρίας.

When the religious rites had been completed, he began again as follows. I was just saying that we have many good hopes of being saved.

Xenophon Anabasis 3.2.10

τὸν ὄντα δ' εἶση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
ἀλλ', ᾧ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
have come from Orestes carrying messages for me.
Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

τὸν ὄντα δ' εἶση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
ἀλλ', ᾧ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
have come from Orestes carrying messages for me.
Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

τὸν ὄντα δ' εἴση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
 ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
 ἀλλ', ὧ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
 have come from Orestes carrying messages for me.
 Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

πρῆξις δ' ἡδ' ἰδίη, οὐ δημιος, ἦν ἀγορεύω.

The subject I am mentioning is private, not public.

Homer Odyssey 3.82

χῶρος δ' ὄδ' ἱερός, ὡς ἀπεικάσαι, βρύων
 δάφνης, ἐλαίας, ἀμπέλου·

This place is holy, at a guess, full of olives, laurel and vines.

Sophocles Oedipus at Colonus 16-17

ᾧδε γὰρ ἐξερέω, καὶ μὴν τετελεσμένον ἔσται·

I will say this, and it will come to pass:...

Homer Odyssey 19.487

ὡς οὖν ἐν καλῇ πολιτείᾳ ἐτράφησαν οἱ πρόσθεν ἡμῶν, ἀναγκαῖον δηλῶσαι, δι' ἣν δὴ
 κάκεῖνοι ἀγαθοὶ καὶ οἱ νῦν εἰσιν, ὧν οἶδε τυγχάνουσιν ὄντες οἱ τετελευτηκότες.

*We must show that our ancestors were brought up under a good constitution, because of
 which both they and those around now (including the dead lying here before us) were good
 people.*

Plato Menexenus 238b

τεύχεα δ' ἀλλήλοις ἐπαμείψομεν, ὄφρα καὶ οἶδε
γνῶσιν ὅτι ξεῖνοι πατρώϊοι εὐχόμεθ' εἶναι.

*And let us make exchange of armour, each with the other, that these men too may know that
we declare ourselves to be friends from our fathers' days.*

Homer Iliad 6.230-231

τεύχεα δ' ἀλλήλοις ἐπαμείψομεν, ὄφρα καὶ οἶδε
γνῶσιν ὅτι ξεῖνοι πατρώϊοι εὐχόμεθ' εἶναι.

*And let us make exchange of armour, each with the other, that these men too may know that
we declare ourselves to be friends from our fathers' days.*

Homer Iliad 6.230-231